

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 37

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Neu bei FALU



Einfachere Montage dank der **Unverlierbarkeitsscheibe**. Die Scheibe verhindert das Hinausfallen der Schraube. Sie ersparen sich damit Arger, gewinnen Zeit und können die Montagekosten senken.

Das gesamte FALU-Rohrbefestigungsprogramm jetzt auch in **Chromstahl-ausführung (V4A)**, **schutzgasgeschweisst**, erhältlich.

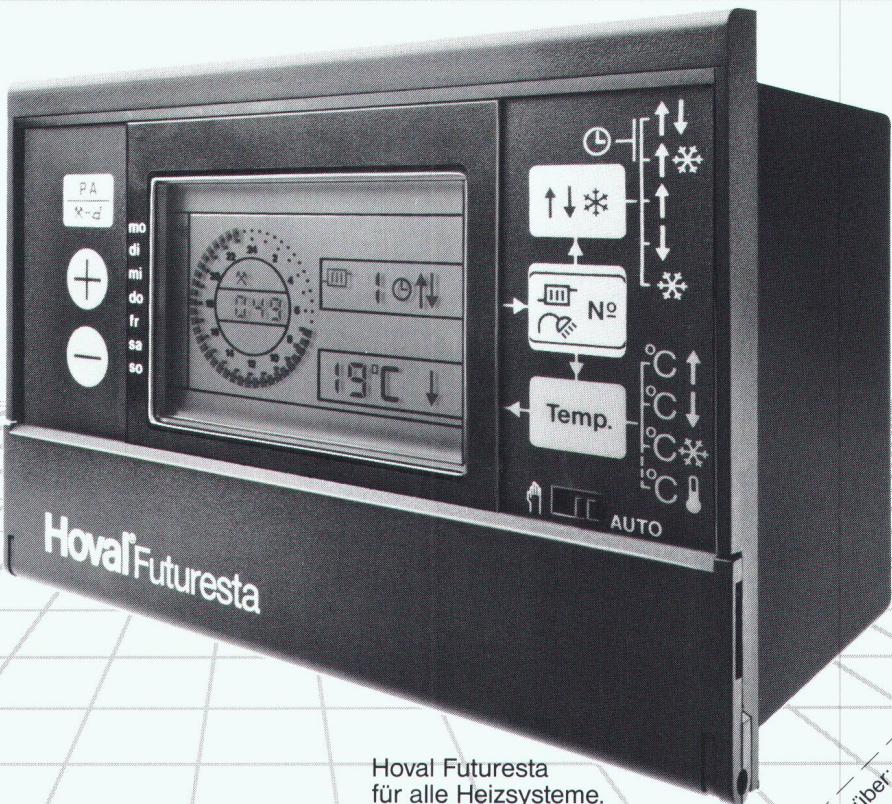
Alle FALU-Universalrohrschellen werden jetzt **ohne lose Mutter** geliefert.

Erhältlich beim Fachhandel.

®  
**FALU**

K. Fassbind-Ludwig & Co. AG  
8646 Wagen bei Jona SG  
Telefon 055/28 62 54  
Telefax 055/28 19 79

# **Einfach voraus: Die Hoval Heizungsregler mit Mikrocomputer- Technik.**



Die neue Hoval Futuresta bietet dem Praktiker moderne, verständliche Mikrocomputer-Technik. Sie ist einfach zu installieren, einfach zu programmieren und einfach zu bedienen. Die für das ganze Jahr massgebenden Daten sind im Programm gespeichert.

Bestechende Vorteile kennzeichnen die technische Ausstattung:

- Selbstlernende Optimierung für die Heizung mit automatischer Sommer-Winter-Schaltung
- Bedarfsgerechte Wassererwärmung
- Fernbedien-Automatik für Soforteingriff
- Energiesparende Pumpenautomatik
- Unverlierbare Daten-Speicherung auch für Ferndiagnose.

Hoval Herzog AG  
8706 Feldmeilen  
Telefon 01-925 61 11  
Regionalbüros und Service-  
Zentren in Reinach/BL, Bern,  
Lausanne und Lugano

Hoval Futuresta  
für alle Heizsysteme.

# **Hoval**

Verantwortung  
für Energie und Umwelt.

Bitte senden Sie mir/uns ausführliche Unterlagen über:  
 Futuresta-Einsenden an: Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen  
 Hoval Heizkessel für Gas  
 Hoval Heizkessel für Öl  
 Hoval Wassererwärmung  
 Hoval Regeltechnik  
 Name  
 Strasse  
 PLZ/Ort

# Enkadrain als Körperschallbremse

## Die multifunktionalen Eigenschaften von Enkadrain CK eröffnen neue Perspektiven.

Dass sich die Drainage-/Schalungsmatten Enkadrain CK überall als besonders effizient, wirtschaftlich und platzsparend erweisen, ist seit vielen Jahren bekannt. Forschungsergebnisse der Technischen Universität München legen den Schluss nahe, dass Enkadrain CK auch bezüglich Körperschallschutz einiges bringt. Dieser Aspekt war bei einem Neubau am Zürcher Kreuzplatz ausschlaggebend für die Wahl von Enkadrain CK.

Wir fragten den Erschütterungsspezialisten Gérard Rutishauser, dipl. Ing. ETH/SIA/SVI (Rutishauser Ingenieurbüro für Bau, Verkehr und Umwelt, Zürich):

### «Warum haben Sie in diesem Fall Enkadrain CK gewählt?»

«An dieser verkehrsintensiven Lage (Eisenbahntunnel, Tram, Forchbahn) war die Frage des Körperschallschutzes speziell zu prüfen. Aufgrund von Gesprächen mit Dr. Ing. F. Deischl von der Technischen Universität München empfahl ich Enkadrain CK, weil es dieses Problem zusammen mit den entwässerungstechnischen Aspekten am ehesten zu lösen versprach. Dr. Deischl, der als Kapazität auf diesem Gebiet gilt, hat unter Prof. Dr. Ing. J. Eisenmann statische und dynamische Belastungsversuche an Enkadrain für Brückenwiderlager durchgeführt – mit positiven Ergebnissen bezüglich Dauerstand-, Dauerschwell- und Dauervibrationsfe-

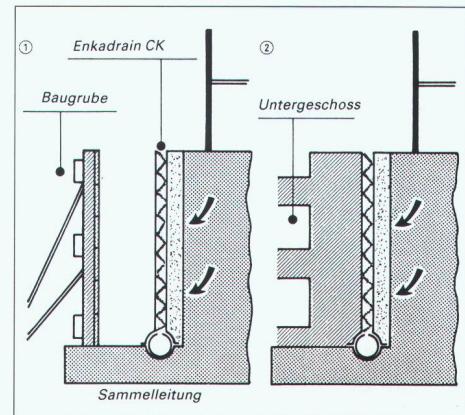
stigkeit sowie Verformungsverhalten. Der Schluss lag daher nahe, dass auch hinsichtlich Körperschallschutz keine ernstzunehmende Alternative zur dynamischen Elastizität von Enkadrain besteht.»

### Flexible Filter-, Sicker- und Schalungsmatte als ideale Lösung

Das an der Baugrubenwand befestigte Enkadrain CK besteht aus einer Spinnvlies-Filterlage aus Polyester, einer Sickerschicht aus hohlraumreichen, extrem druckfesten Polyamid-Schlingen und einer betonierdichten Schicht als verlorene Schalung.

### Ein zeit-, kosten- und platzsparendes Multitalent

Enkadrain CK hat viele Talente: hervorragende Filterleistung, hohe Ableitkapazität, Dilatation und verlorene Schalung, Wasserentspannungs- und kapillarbrechende Schicht zwischen Bau-



grund und Bodenplatte bei horizontalem Einsatz. Die Matte passt sich mühelos jedem Untergrund an, ist unverrottbar und leicht zu verarbeiten. Der Einsatz von Enkadrain CK bedeutet auch: weniger Aushub, keine Abdichtung der Außenwand, keine Filter- und Sicker- schicht, keine Baugrubenverfüllung!

### Produkteprogramm und Vertrieb

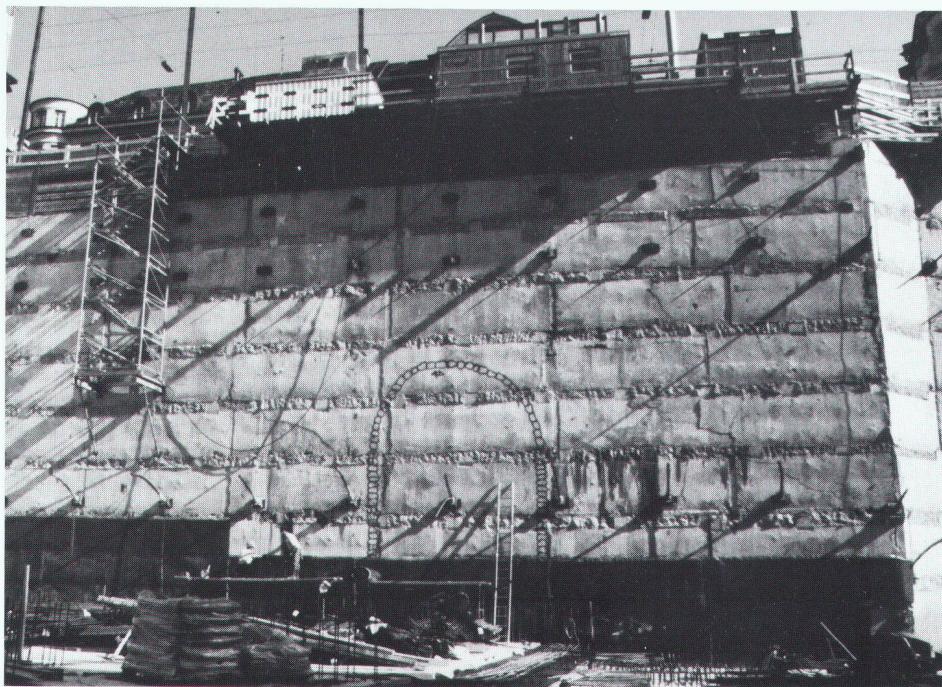
Enkadrain CK 10, 1 cm dick (vorkomprimiert), für hohe Drücke. Enkadrain CK 20, 2 cm dick, für normale Einsätze.

### Neu: Enkadrain CK L

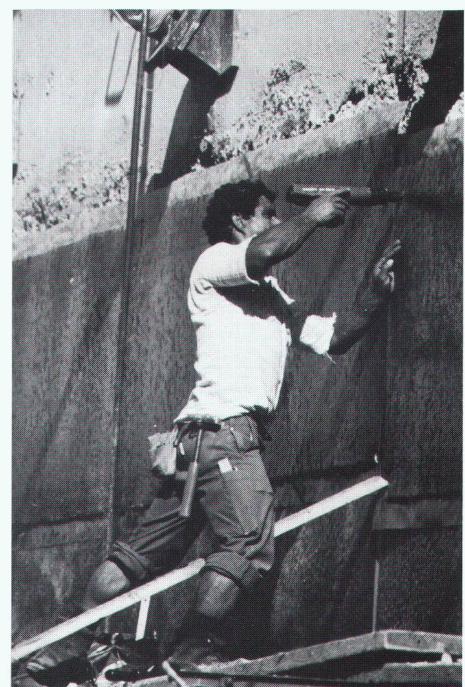
Enkadrain CK L ersetzt zu wesentlich günstigerem Preis das bisherige CK im klassischen Anwendungsbereich!

Beratung und Verkauf erfolgen durch den Enkadrain-Generalimporteur SCHOELLKOPF AG, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich, Telefon 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26.

Enkadrain ist auch über den Baumaterialhandel erhältlich.



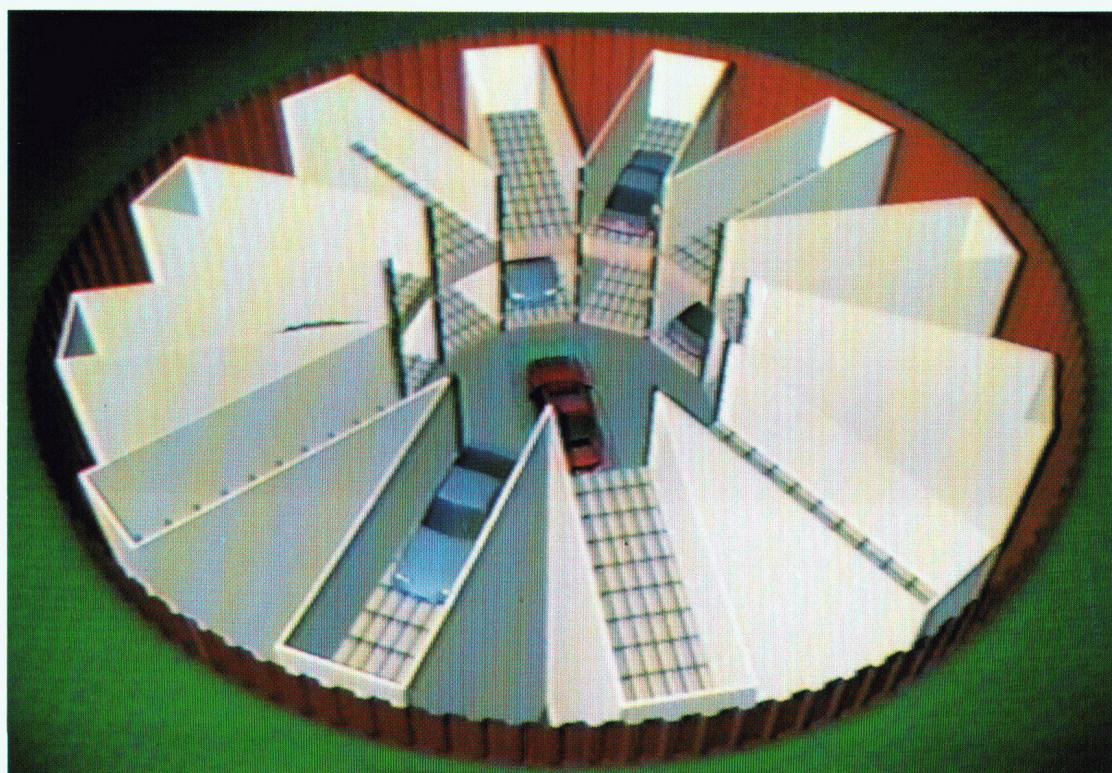
Enkadrain CK: begründete Zuversicht auch bezüglich Körperschallschutz bei diesem Bau am Kreuzplatz in Zürich  
(Sven Hotz, Generalunternehmung, Zürich)



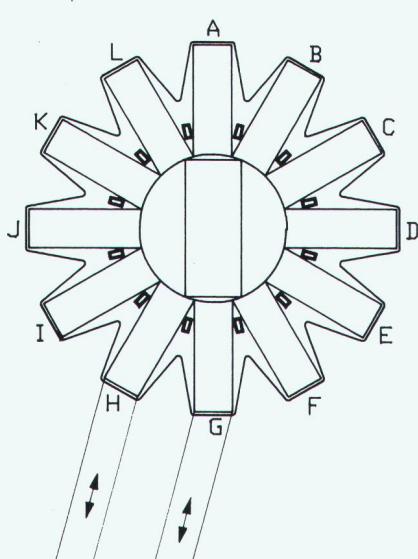
Problemlose Verlegung von Enkadrain CK auch auf unregelmässigem Untergrund



# HELIX PARKING



Ø 18 m – 12 PWs

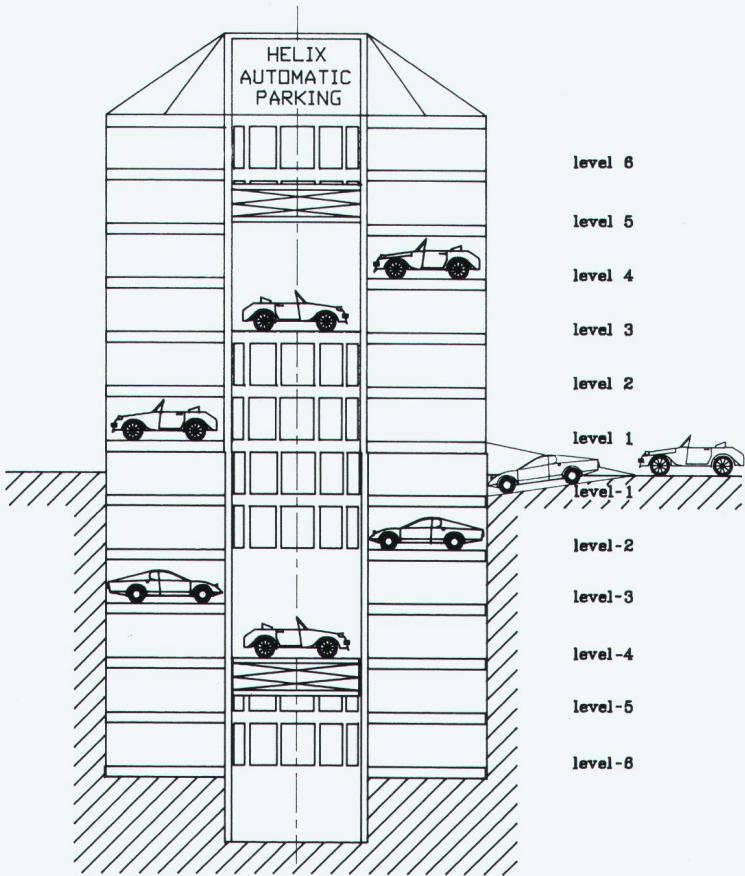


## HELIX AUTOMATIC PARKING DAS RENTABLE, FLEXIBLE, SICHERE UND UMWELTFREUNDLICHE PARKHAUS

### Mit einer ganzen Reihe von Vorteilen:

- Wirtschaftlich optimale Nutzung der Bodenfläche.
- Das Parkhaus lässt sich unter-, überirdisch und mit versetzten Etagen erstellen.
- Das Parkhaus hat einen Durchmesser von nur 18 m.
- Pro Etage lassen sich mindestens 10 Fahrzeuge unterbringen.
- Durch die Modulbauweise lässt sich die Kapazität auch zu einem späteren Zeitpunkt problemlos erweitern.
- Die Anzahl und Lage der Ein- und Ausgänge ist variabel und mühelos an die Infrastruktur vor Ort anpassbar; dadurch lässt sich das Parkhaus jeder Verkehrssituation anpassen.
- Das Parkhaus ist mit einer Fernüberwachungsanlage ausgestattet.
- Ein flexibles Puffersystem sorgt für kurze Wartezeiten.
- Die Leerfahrzeit ist bemerkenswert kurz.
- Einbruch in geparkte Fahrzeuge ist unmöglich.
- Das Parkhaus funktioniert völlig unbemannt.
- Es gibt weniger Umweltbelastung.
- Der Energieverbrauch ist niedrig.

Helix Automatic Parking ist mit dem patentierten



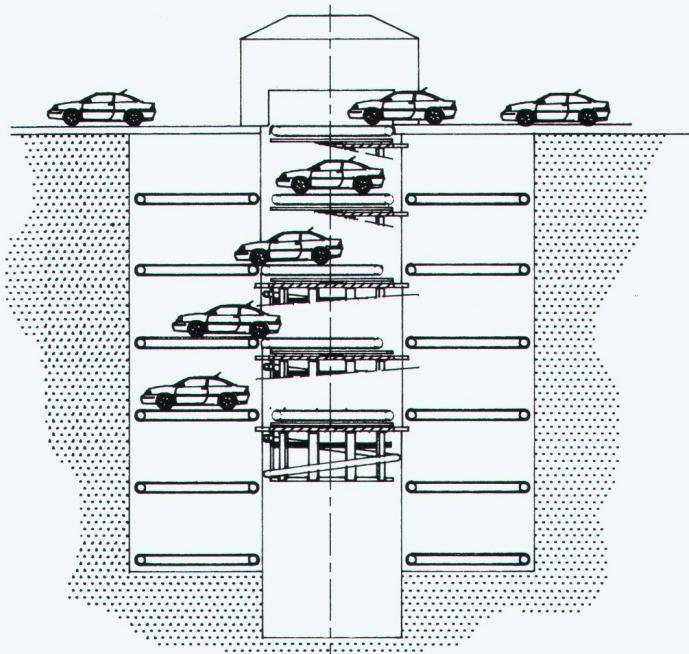
← Ausführung teilweise überirdisch und unterirdisch mit 2 Aufzügen  
Sehr kurze Leerfahrzeit

Die Firma Digitron Aarau, Spezialist für Logistik Systeme, ist unser Partner für die Steuerung und Verwaltung der Helixpark-Anlagen.

→ BESICHTIGUNG ←  
**MODELLANLAGE 1:1 IN AARAU 22.–27. SEPT.**  
 Industriestrasse



Vertikaler Transport mittels Schraubenaufzug



Anlage für Dauerparkierer

**HELIX** **PARKING**

Mitteldorfstrasse 43, 5033 Buchs  
 Tel. 064/24 47 77  
 Fax 064/22 97 32

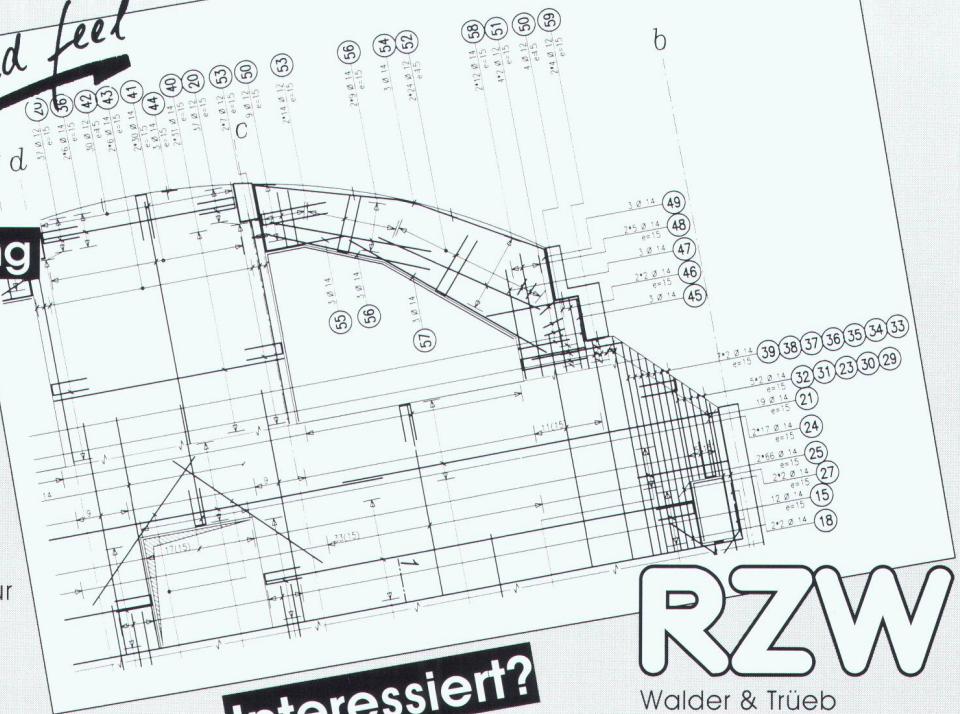
# speedikon®

*Look and feel*

**Einfache Bedienung**  
**Günstiger Preis**  
**Neu auch auf PC**

Unser Angebot:  
**Speedikon Ingenieur**  
 2D-Konstruktion (Hoch- und Tiefbau) 2D / 3D Armierung für Stabarmierung, Matten und Bügelmatten, Eisenlisten, Plan- und Auftragsverwaltung.

HP 715 / 33 Rechner, 16 MB RAM, 525 MB Disk, 2 GB Digital Audio Tape (41 MIPS!) zu nur **Fr. 49'750.– exkl. WUST**

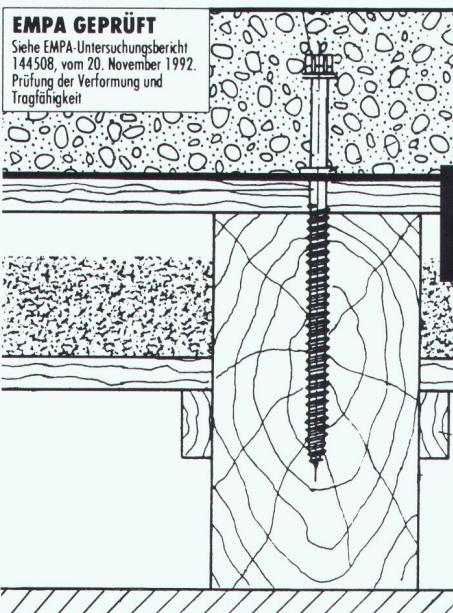


**Interessiert?**

Ausführliche Dokumentationen oder Vorführungen erhalten Sie beim

**RZW**

Walder & Trüeb  
 Informatik AG  
 Tannackerstrasse 2  
 CH-3073 Gümligen  
 Tel. 031 951 21 24

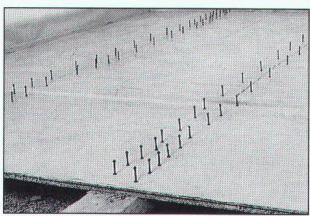


# Stadler<sup>SFS</sup>

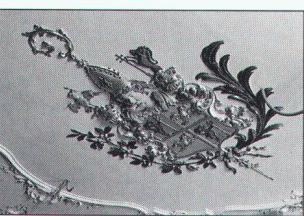
**Impulse für die Bauwirtschaft:  
 Mit Holz-Beton-Verbundelementen.**

## Holz-Beton-Deckenkonstruktionen wirtschaftlich verstärken

Mit dem Holz-Beton-Verbundsystem können bei Umbauten alte Balken erhalten bleiben und die oft gute Gebäudesubstanz muss nicht abgebrochen werden. Zudem verbessert das Holz-Beton-Verbundelement das Tragverhalten sowie den Schall- und Brandschutz wesentlich. Innovative Bauelemente in geforderter Qualität für rationelle Montagetechnik. Ein Beispiel für unsere Kompetenz im Bauwesen zum Erfolg unserer Kunden. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!



SFS-Verbund-Elemente  
 verbessern das Tragverhalten



Wirtschaftliche Erhaltung  
 wertvoller Bausubstanz



Komplettes Systemangebot  
 für rationelles Arbeiten

### Vertrieb:

Deutschschweiz:  
**SFS Stadler**  
 9435 Heerbrugg  
 Tel. 071/70 51 51

Westschweiz:  
**Mofor SA**  
 1530 Payerne  
 Tel. 037/62 11 11

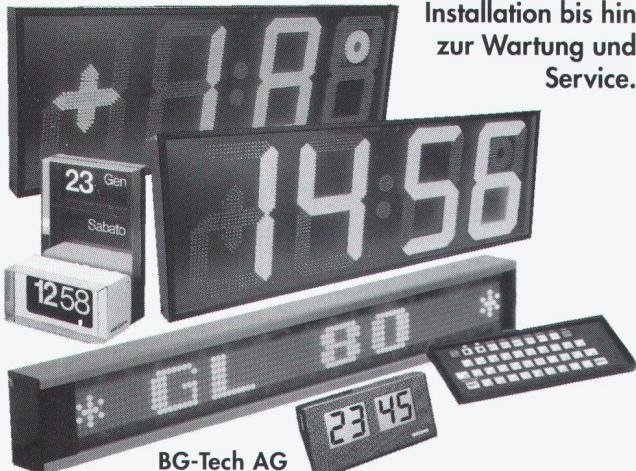
Tessin:  
**Mofor SA**  
 6814 Lamone  
 Tel. 091/56 76 51



# bg-tech

Informations-Systeme

Überall dort, wo die visuelle Anzeige im Vordergrund steht, sind wir Ihre kompetenten Partner. Mit individuellen Lösungen profitieren Sie von unserem Know-How, von der Beratung, über die Planung, Installation bis hin zur Wartung und Service.



**BG-Tech AG**  
Förrlibuckstrasse 150 Telefon 01/272 26 22  
8037 Zürich Telefax 01/272 58 56

Ein Unternehmen der bgp-Gruppe

## Kollaps auf Raten.....

.....ist, wenn vor lauter Arbeit die Kosten ausser Kontrolle geraten.

Wenn Sie feststellen, dass Ihre Honorarrechnungen irgendwie nicht mit dem Aufwand Ihrer qualifizierten Arbeit zusammen passen, nützt jammern meistens nichts mehr. Einmal mehr haben Sie den Bauherrn wirklich unterstützt....!

Mit **Cirrus** haben Sie den Zeitaufwand Ihrer Mitarbeiter unter Kontrolle. Immer. Für beliebige Zeitspannen. Egal ob Sie in Ihrer Nachkalkulation Selbstkostenansätze mit den Tarifen der SIA-Honorarordnung 102, 103, 108, der KBOB oder irgend einer anderen Organisation vergleichen. Gleichzeitig erfassen Sie die Projektierungsnebenkosten und Spesen ihrer Mitarbeiter.

**Cirrus** ist aussergewöhnlich leicht zu handhaben (auch ohne dickes Handbuch), läuft 100% unter der Benutzeroberfläche **Windows 3.1**, enthält eine leistungsfähige Adressverwaltung und basiert auf einer brandneuen Datenbank.

**Cirrus** ist die Software, die Aufwandseite transparent macht. **Für Fr.2960.--**

Wir senden Ihnen gerne nähere Informationen.  
**BJC AG** Tobelweg 28 8706 Feldmeilen.  
Tel. 01' 923'20'56 Fax. 01' 923'08'40

## Wilan® und fertig

Wilan-Fassadenwärmédämmelemente mit Fertigoberflächen



Wilan-Fassadenwärmédämm-Fertigbauelemente mit Hochwärmédämmkern sind mit Fertigaußen- und -innenbeplankungen aus Flach- oder Profilstahlblech produziert. Farbton der Aussenbeplankung mit Plastisolbeschichtung nach Wahl. Die Innenbeplankung ist fertig weiss lackiert.

Wilan-Fassadenwärmédämm-Fertigbauelemente für qualitäts- und kostenbewussten Gebäudewärmeschutz.

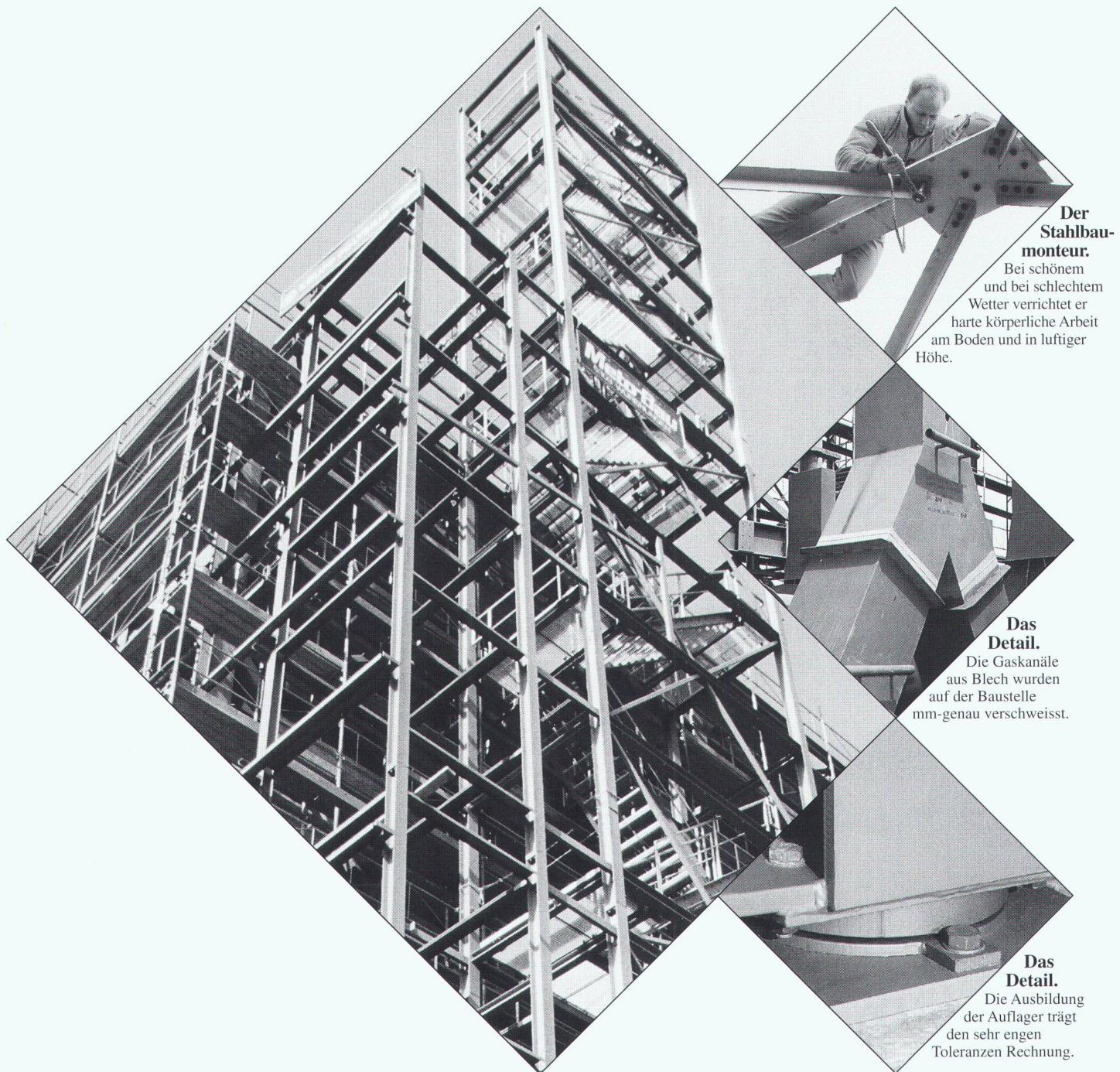
Wilan, alles in einem Element. Wir sind gerne zu Diensten.

Wilan-Fassaden-, -Wand-, -Decken- und -Dachwärmédämm-Fertigbauelemente.



Anderhalden AG  
Engineering, Produktion, Beratung, Verkauf  
CH-6056 Kägiswil  
Telefon 041-66 85 85

# Abwicklungseleganz.



## Bauten für den Umweltschutz.

Die 55 m hohe Gasreinigungsanlage der HCB, vormals PCW, Siggenthal (AG), ermöglicht die Verbrennung von Klärschlamm. Die Reduktion des jährlichen CO<sub>2</sub>-Ausstosses um 25'000 t ist für den Umweltschutz weltweit wegweisend.

Optimierung von Qualität, Termin und Preis durch ausgefeiltes Engineering, detaillierte Planung und präzise Fertigung und Montage - das ist Abwicklungseleganz im Stahlbau.

Meto-Bau AG  
5303 Würenlingen  
Telefon 056 98 26 61  
Telefax 056 98 10 23  
Telex 827 420 meto ch

**Meto-Bau**  
Stahl ist unsere Stärke.

# Lieber gute Referenzen, als lange Referate:

Ambassador Haus Opfikon: Abdichtungen, Beschichtungen  
Amt für baulichen Zivilschutz, Zürich: Abdichtungsarbeiten  
ARA Aarau: Bodenbeläge  
ARA Hausen a. A.: Sperrbeton-Abdichtung  
ARA Kloten/Opfikon: Faulraumbeschichtungen  
ARA Weizach, Zürich: Betonsanierung  
Autobahn-Raststätte Würenlos: Bodenbeläge  
Berufsschule Sihlquai, Zürich: Kunstharsbodenbeläge  
Dorfplatz Geroldswil: Abdichtung  
Dow Europe SA, Horgen: Epoxy-Bodenbeläge  
Freibad Juch, Zumikon: Abdichtungs- und Sanierungsarbeiten  
Freibad Menziken: Schwimmabdsanierung  
Gemeinde Dielsdorf: Reservoirbeschichtung  
Gemeinde Hombrechtikon: Reservoir-Sanierung  
Gemeinde Schlatt/ZH: Freibadsanierung  
Gemeinde Volketswil: Sanierung Freischwimmbad  
Gemeinde Zollikon: Beschichtung Wasserreservoir  
Geschäftshaus Zühke, Schlieren: Sperrbeton-Abdichtung  
Hallenbad Willisau/LU: Abdichtung  
Hauptbahnhof Zürich: Rutschfest-Beschichtungen, Abdichtungen  
Hochbauamt der Stadt Zürich: Bodenbeläge, Abdichtungen, Klebarmierungen  
Hotel Storchen, Zürich: Flüssigkunststoffabdichtung  
Hotel Zürich: Beläge, Abdichtungen, Beschichtungen  
Kantonsspital Glarus: Kunstharsbodenbeläge, Abdichtungen  
KVA Horgen: Diverse Abdichtungsarbeiten  
Maggi AG, Kemprthal: Injektionen, Beschichtungen, Beläge  
Mercedes Benz AG, Zürich: Kunstharsbodenbeläge, Klebarmierung  
Migros Herdern, Zürich: Beläge, Abdichtungen  
Pumpwerk Pfäffikon/ZH: Bituminose- und starre Abdichtung  
Refresca AG, Dietikon: Kunstharsbeläge und Beschichtungen  
Reservoir Oberhasli: Sika 10ta Abdichtung  
SBB Dienstgebäude, Zürich: Betonsanierung  
SBB, Kreis III: Anti-Graffiti Sprayschutz  
Schwimmbad Fondi, Dietikon: Abdichtungs- und Sanierungsarbeiten  
Siemens Albis AG: Bodenbeläge und Beschichtungen  
Sporthalle Utogrund, Zürich: Spezielle Feuchtigkeitsabdichtungen  
Stadthaus Dietikon, Feuerwehrgebäude: Kunstharsbodenbeläge  
Station Stettbach, Zürich: Abdichtungen, Rissanierung  
Technikum Rapperswil: Injektionen, Beschichtungen  
Tiefbauamt Kt. Zürich: Brückensanierungen, Fahrbahnbeläge, Beschichtungen  
Tiefbauamt Kt. Zürich: Abdichtungen und Beläge  
Wasserversorgung Zürich: Abdichtungen und Beläge  
Winterthur-Versicherungen: Abdichtungsarbeiten und Bautensanierungen  
... und viele weitere zufriedene Kunden.



## Ihr Partner für Spezialarbeiten

Abdichtungen • Unterterrain-Abdichtungen •  
Injektionen • Sperrbeton • Kunsthars-  
Bodenbeläge • Beschichtungen •  
Betonsanierungen • Klebarmierungen •  
Spezielle Dämmungen

BAU PARTNER AG  
Vogelaustrasse 48  
8953 Dietikon  
Telefon 01/742 00 11  
Telefax 01/742 00 20  
Filiale: 8964 Rudolfstetten AG

**Profile aus der Schweiz – Profile für die Schweiz**

**Das System:** Trapezprofile und Wellband eignen sich für farbige Dächer, Decken und hinterlüftete Fassaden im Industrie- und Gewerbebau.

**Die Flexibilität:** Dem Planer und Anwender stehen über 12 Profildesigns, blank, verzinkt, bandbeschichtet oder in anderen Metallen wie Aluminium, Rheinzink oder Chromstahl zur Verfügung. Die horizontale, diagonale oder vertikale Verlegeart lässt grosse gestalterische Freiheiten zu.

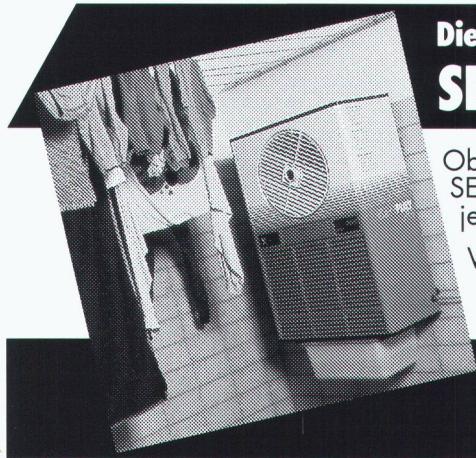
**Die Farbigkeit:** SWISS PANEL Stahlprofilplatten werden in elf neuen Farben in jeweils bis zu vier aufeinander abgestimmten Helligkeitsstufen sowie einer Reihe von Primär- und Technikfarben angeboten.

Rufen Sie uns an, gerne lassen wir Ihnen detaillierte Unterlagen zukommen.

Montana Bausysteme AG  
CH-5612 Villmergen  
Telefon 057/238 538, Fax 057/220 227

Wirtschaftliche Lösungen für Dächer, Decken und Fassaden.

**MONTANA**



## Die schonende und natürliche Wäschetrocknung: **SECOMAT-Wäschetrockner**

Ob im Ein- oder Mehrfamilienhaus, SECOMAT-Wäschetrockner sind in jedem Fall die wirtschaftlichste Lösung!

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen über das komplette SECOMAT-Programm bei:

**Krüger + Co.**  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 54 74  
Niederlassungen: Zizers GR, Samedan GR,  
Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grelingen b. Basel,  
Münsingen BE, Forel VD, Gordola TI

Senden Sie mir detaillierte Infos über Ihr SECOMAT-Programm:

Name: \_\_\_\_\_

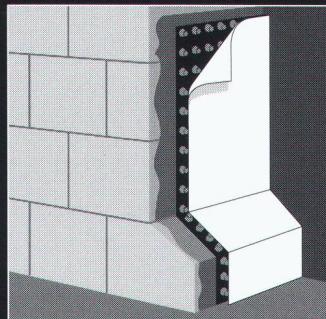
Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

senden an: Krüger + Co, 9113 Degersheim SG

# KRÜGER

## Wie bleibt die Mauer trocken?



Mit einem Mauerschutz der im Erdreich allen Aufgaben gewachsen ist: **Amerdrain Kunststoff-Noppenbahnen** mit verklebtem Vlies oder Gewebe.

- perfektes, vertikales Drainage-System
- kein Verstopfen der Noppenbahnen
- auch bei starkem Wasseranfall voll funktionsfähig

• notwendiger Schutz der Dickschicht-Isolationen gegen mechanische Beschädigung.

Mit den Abdichtungssystemen UBL (2K) und Dick und Dicht aus dem Hause Kertscher bieten wir Ihnen die Problemlösung in Sachen Mauerschutz aus einer Hand.

Für mehr Information rufen Sie uns an. Wir sind in Ihrer Nähe.



Altstätten/SG	071 76 11 33	Pfäffikon/SZ	055 48 43 43
Basel	061 35 31 61	Romanshorn	071 63 11 24
Bern	031 26 09 15	St.Gallen	071 32 12 32
Chur	081 24 54 54	Schlieren	01 740 48 33
Kreuzlingen	072 72 77 07	Winterthur	052 223 05 45

Sto AG ■ Südrasse 14 ■ 8172 Niederglatt ■ Telefon 01/850 37 65 ■ Fax 01/850 33 20

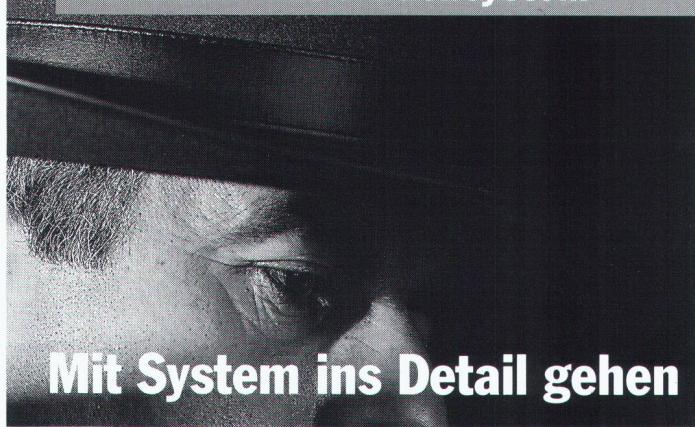
# sto

### Farben, Putze, Wärmedämm-Systeme und Betonsanierung von Sto.



Bewusst bauen

## WANCOR-PLUS-Dachsystem



### Mit System ins Detail gehen

Mit einem WANCOR-PLUS-Dach wird die Flachdach-Sanierung nicht zum Abenteuer. Qualitätskomponenten und durchdachte Konstruktion ergeben Sicherheit bis ins Detail. Die Dachhaut ist durch die darüberliegende Wärmedämmung optimal geschützt. Verlangen Sie Unterlagen.

Wancor AG

8105 Regensdorf/ZH  
Telefon 01/840 51 71

3006 Bern  
Telefon 031/331 47 41

1023 Crissier/VD  
Telefon 021/634 97 03

4132 Muttenz/BL  
Telefon 061/61 23 00

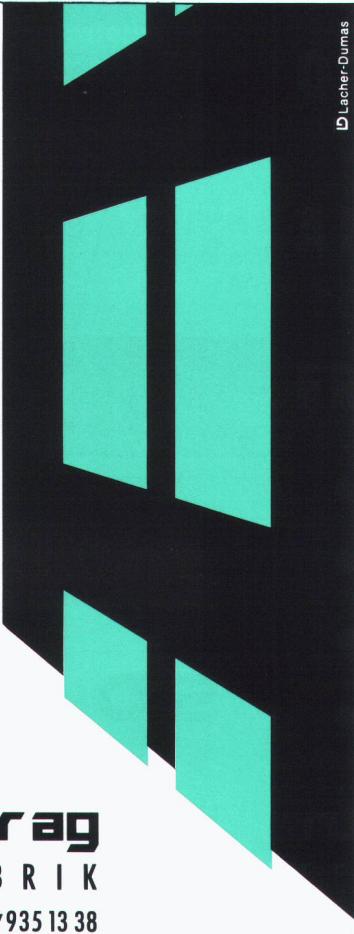
Für sicheres Isolieren am Bau

# wancor

# QUALITÄT AN ALLEN FRONTEN.

- Holz
- Holz/Metall
- Kunststoff
- Rustica

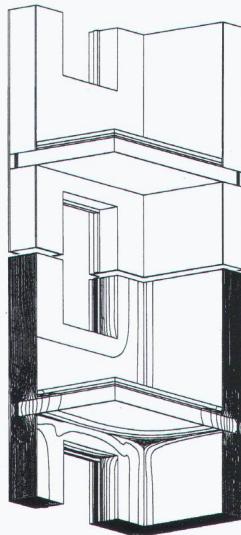
**rueggsegger ag**  
FENSTERFABRIK  
8625 Gossau/ZH, Telefon 01/935 13 38



## THERMISCHE ANALYSE VON BAUKONSTRUKTIONEN

*leicht gemacht!*

mit dem Programm Paket  
**WAEBRU V5.0**



- exakte Kontrolle der Heizwärmeverluste
- sichere Vermeidung von Oberflächenkondensation
- Vermeidung von schädlichen WAERmeBRUEcken
- graphische Darstellung der Temperaturverteilung
- einfache Handhabung

Detaillierte Information + Demoversionen auf Anfrage  
Univ.Prof.Dr.Erich Panzhauser  
Technische Universität Wien  
A-1040 Wien, Karlsplatz 13 / 270-3  
Fax: +43-1-505 48 00

## PASSAVANT MAAG

### ENTWÄSSERUNGSTECHNIK



#### PASSAVANT MAAG AG Entwässerungstechnik

Postfach, 8032 Zürich  
Zeitung 44  
Telefon (01) 251 75 80  
Telex 817 875  
Telefax 01/262 18 72

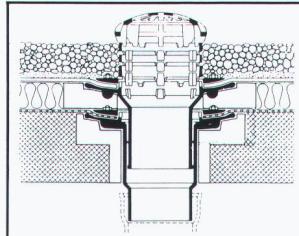
#### PASSAVANT Flachdachwasserabläufe

aus Guss – die sichere, problemlose Flachdachentwässerung. Das bewährte Baukastensystem aller PASSAVANT-Flachdachabläufe erlaubt das Überbrücken jeder Höhe, ohne den untersten einbetonierten Ablaufkörper zu verändern.

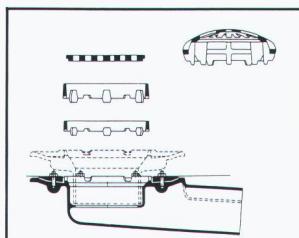
Der sicherste Anschluss einer Abdichtung an den Dachwasserablauf ist der Klebeflansch in Verbindung mit dem verschraubten Flanschring (Kleben + Verspannen).

Verlangen Sie Unterlagen

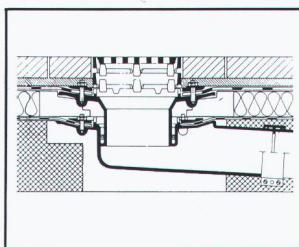
Adresse	10
SIA	



**PASSAVANT**  
Dachwasserablauf aus Guss  
1- oder 2teilig, Abgang senkrecht oder waagrecht. Mit Kugelrost und Distanzringen 25, 35 und 45 mm hoch. Der sicherste Anschluss der Dichtungsbahn ist die Flanschverbindung.  
VSA-Zulassungsempfehlung



**PASSAVANT**  
Baukastensystem  
Gleiche Grundbauteile mit verschiedenen Ergänzungsbau- teilen. Die optimale Lösung und Anpassung während der Bauzeit.  
VSA-Zulassungsempfehlung

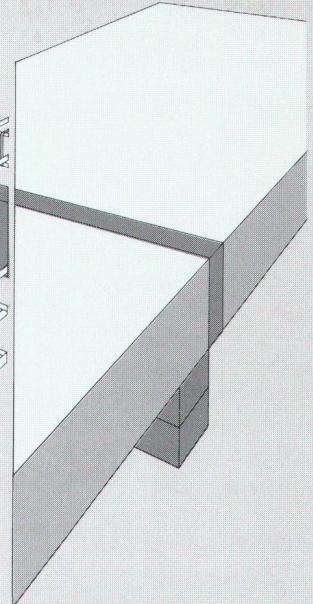
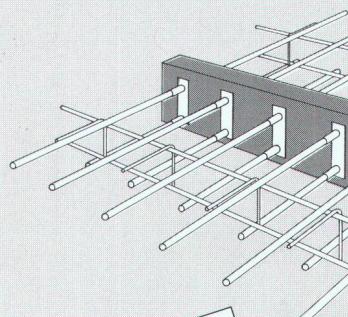


**PASSAVANT**  
Dachwasserablauf aus Guss  
1- oder 2teilig, mit der sicheren Flanschverbindung. Flachrost begehbar oder be- fahrbar, rund oder quadratisch. Höhenverstellbar mit Distanz- ringen.  
VSA-Zulassungsempfehlung

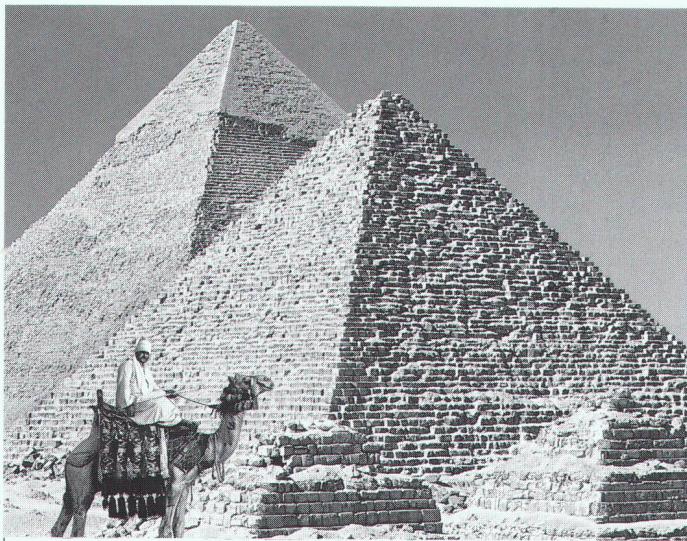
Unsere Erfahrung, Ihre Sicherheit!

# EGCO Box®

- EURO-Patent
- EMPA-getestet



**Nr. 1**  
Der meist-verkaufte!



## Machen Sie den Spezialisten zum Partner.

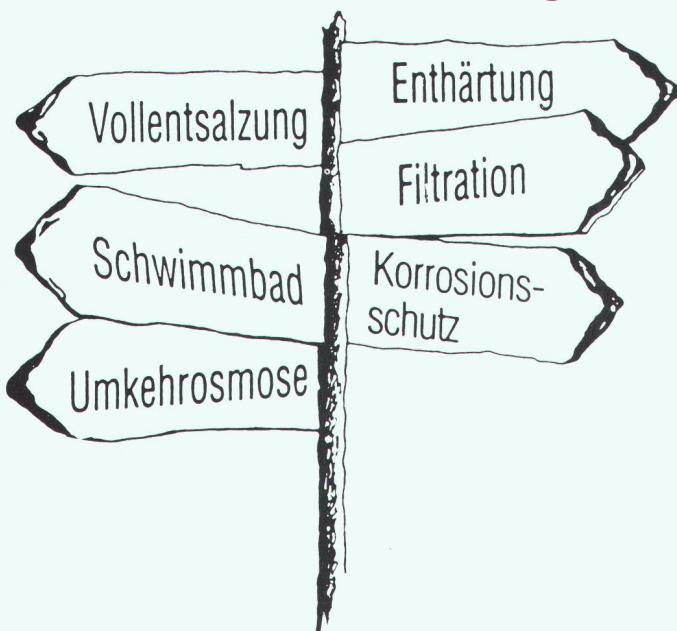
Nutzen Sie unser Know-how im integralen Gebäudeschutz zu Ihrem Vorteil. Als Ihr Partner planen wir im Leistungsauftrag selbst die anspruchsvollsten Wärmedämm- und Fassadensysteme. Als Ihr Fassadenbauer setzen wir sie in Bestqualität in die Tat um.



integral Ihr Partner.

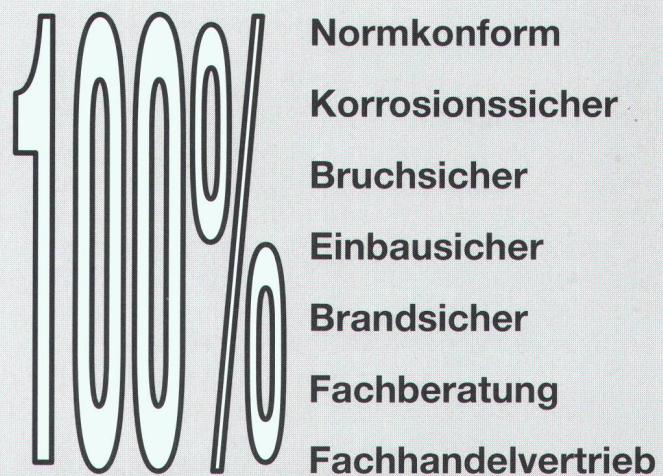
GADOLA FASSADEN AG, 8618 Oetwil am See  
Telefon 01/929 22 44, Fax 01/929 16 54

## CULLIGAN-ZIER AG wegweisend in der Wasseraufbereitung



CULLIGAN-ZIER AG  
Bahnhofstrasse 17  
8422 Pfungen  
Telefon 052/31 38 21  
Telefax 052/31 28 04

**"Setzen Sie auf den Schweizer Erfinder des wärmedämmenden Kragplattenanschlusses"**



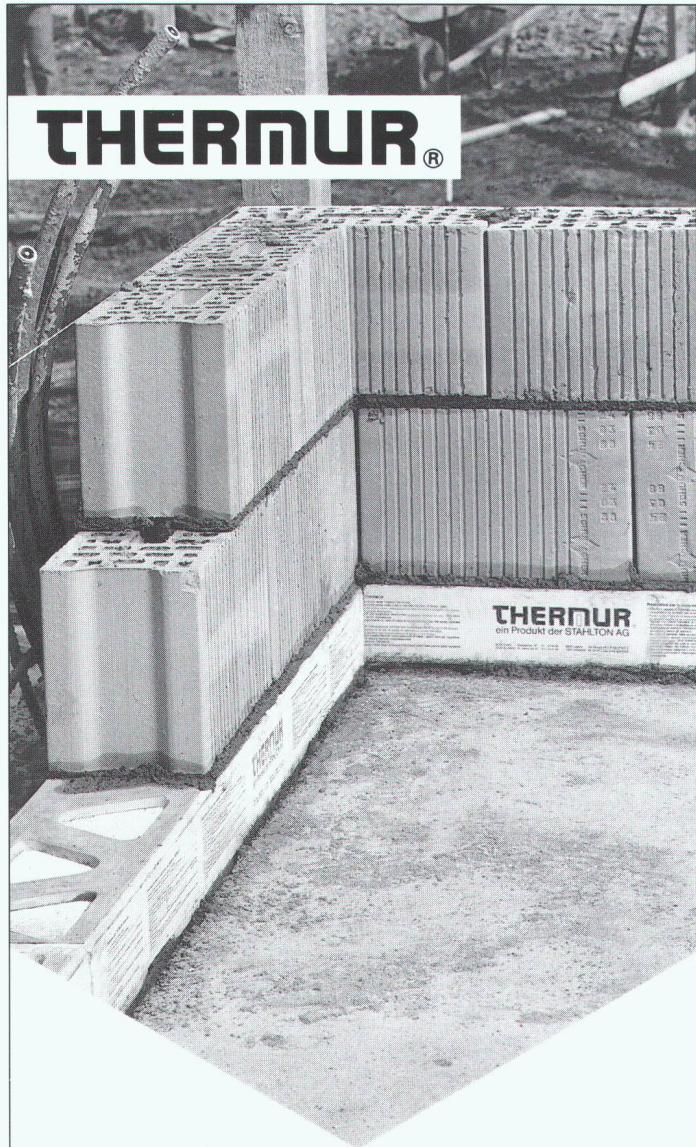
Beratung, Verkauf CH, Export:

EGCO AG  
Les Placettes  
1696 Vuisternens-en-Ogoz  
Telefon 037 / 31 30 12  
Telefax 037 / 31 30 50

# EGCO®

**Kreativität am Bau**

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen



Zum Thema Wärmedämmung am Mauerwerkfuss:

## Vorbeugen ist besser...

Wärmebrücken sind Schwachstellen am Bau. Wenn nicht vorgesorgt wird, kann's passieren: Feuchtigkeitsschäden an Putz und Tapeten oder gar Schimmelbildung. Gefährdet ist insbesondere der Mauerfussbereich über der Kellerdecke. Hier schliesst THERMUR die Lücke in der Wärmedämmung zwischen Aussenwand und Kellerdecke. Durch den Einbau dieser wärmedämmenden Elemente mit hoher Tragfähigkeit steigen raumseitig die Oberflächentemperaturen - und Feuchtigkeitsschäden werden vermieden. Einfach und kostengünstig. Verlangen Sie Unterlagen.

**StahltOn**  
Im Element am Bau

StahltOn AG · Riesbachstr. 57 · 8034 Zürich  
Tel. 01-384 89 50 · Fax 01-382 08 02

## Ihr persönlicher Torplaner

...schnell, sicher, langlebig? Sind das Ihre Anforderungen und Kriterien bei der Torwahl? Dann ist Dahinden + Röhner Ihr Partner für individuelle Lösungen bei Falt-, Schiebe-, Sektions-, Spezial- und Brandschutztoren.

Interessiert? So rufen Sie uns an und bestellen das neue Torauswahl-Poster, oder vereinbaren Sie einen Termin mit unserem Aussendienstmann Emil Heusser.

ausschneiden, einsenden oder faxen

**Dahinden + Röhner  
Industrie TOR AG**

8320 Fehrltorf  
Allmendstrasse 11  
Telefon 01 955 00 22  
Telefax 01 955 00 87



**THORO AG**

Kundendienst:  
Tel. (071) 85 97 85  
Fax (071) 85 97 86

**Sanierung und Schutz von  
Beton und Mauerwerk**

**BENTOMAT**

Eine geologische Abdichtung  
mit Natrium Bentonit Volclay

Das Abdichtungssystem ist anpassungs- und widerstandsfähig für:  
• Schutz für oder von der grundwasserspendenden Schicht, bei Industrie- und Haushaltsdeponien • Dachgarten, Biotope, Gewölben und Tunnels und unter Fundamentplatten.  
Im Kontakt mit Wasser quillt das Natrium Bentonit Volclay auf und bildet ein plastoelastisches Gel kompakt und anpassungsfähig.

ROLLE VON 111 m<sup>2</sup>



**BENTCLAY SA** 1023 CRISSIER

9202 GOSSAU Tel. (071) 85 97 85  
Fax (071) 85 97 86

ERHÄLTLICH BEI  
IHRER  
BAUMATERIAL-  
HÄNDLER